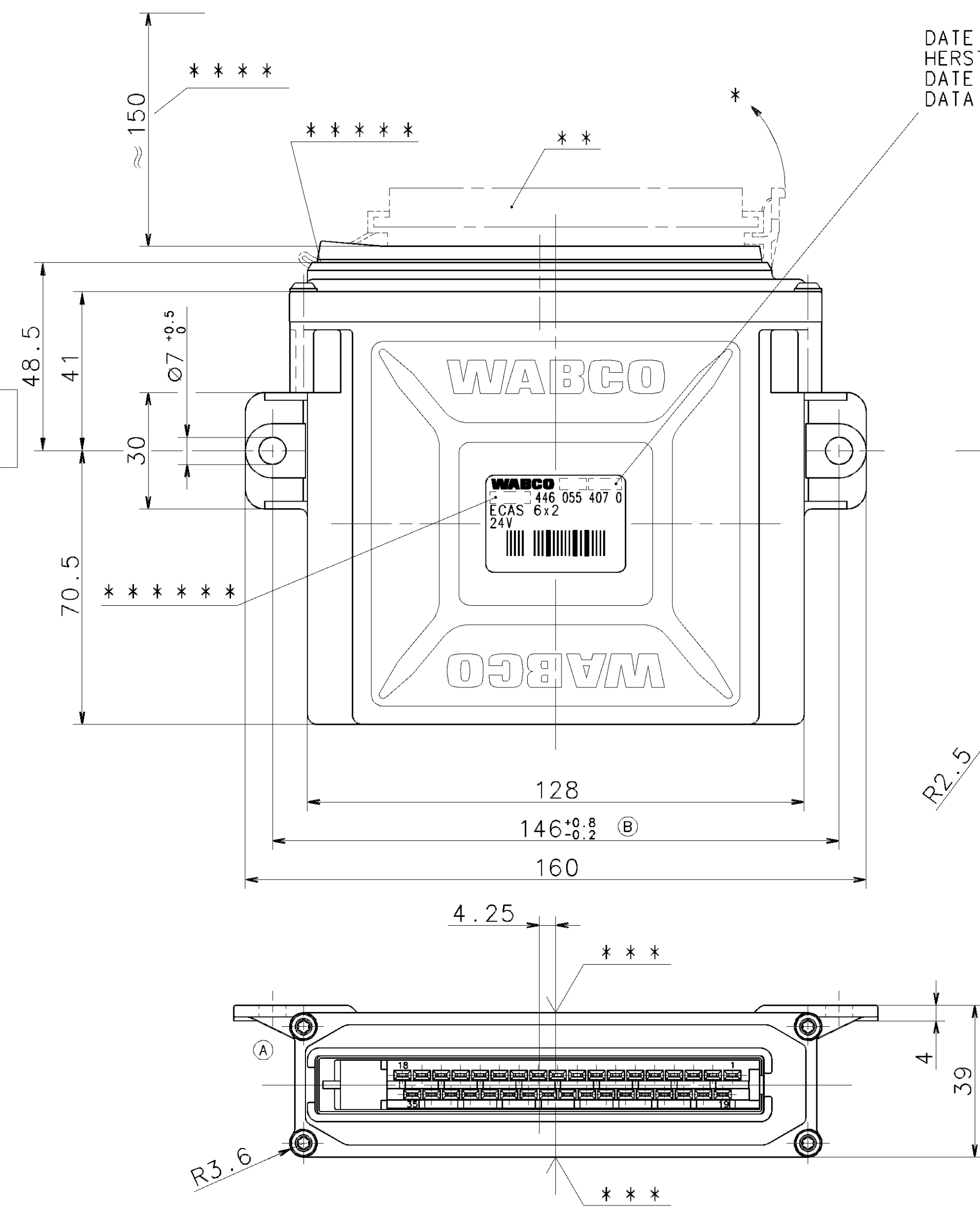


NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI PER CONSEGUENZE DERIVANTI DA ABUSO E COMPORTAMENTO ILLECITO. IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI, E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

TOUPE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU, EST FORMIDEMENT INTERDITE. IL RISARCIMENTO DES DOMMAGES ET INTERETS A TOUTS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES. NOTAMMENT EN MATIERE DE BREVETS ET DE MODELES.

WEITERGABE SOWIE Vervielfaeligung ODER FURTHER VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GEBEN. FOLGENDEN RECHTEN ZU SCHADENSTATT. ALLE RECHTE UEBER DEN FALL DER PATENTIERUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.



DATE OF MANUFACTURE: JED-226
HERSTELLDATUM: JED-226
DATE DE FABRICATION: JED-226
DATA DI FABBRICAZIONE: JED-226

VOLTAGE: 24V±25%DC
SPANNUNG: 24V±25%DC
VOLTAG: 24V±25%DC
VOLTAGGIO: 24V±25%DC

THERMAL RANGE OF APPLICATION: -40°C...+70°C
THERM. ANWENDUNGSBEREICH: -40°C...+70°C
GAMME D' APPLICATION THERMIQUE: -40°C...+70°C
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA: -40°C...+70°C

PROTECTION TYPE: IP 30 (IEC 529)
SCHUTZART: IP 30 (IEC 529)
MODE DE PROTECTION: IP 30 (IEC 529)
MODO DI PROTEZIONE: IP 30 (IEC 529)

FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT-SPEZIFIKATION
POUR INFORMATION COMPLEMENTAIRES VOIR LES SPECIFICATIONS DU PRODUIT
PER INFORMAZIONI ULTERIORI VEDI LA SPECIFICAZIONE DEL PRODOTTO

DIRECTION FOR REMOVING THE SPRING CONTACT HOUSING
* AUSHEBERICHTUNG DES FEDERKONTAKTGEHAEUSES
DIRECTION POUR RETIRER LA BOITIER POUR LES CONTACTS ELASTIQUES
DIREZIONE PER RIMOUVERE EL CORPO PER CONTATTI ELASTICI

SPRING CONTACT HOUSING DRAWN WITHOUT CABLE
* FEDERKONTAKTGEHAEUSE OHNE KABEL GEZEICHNET
BOITIER POUR LES CONTACTS ELASTIQUES DESSINEE SANS CABLE
CORPO PER CONTATTI ELASTICI DISEGNATO SENZA CAVO

MAX. PERMISSIBLE FLEXION 1MM
* MAX. ZULAESSIGE DURCHBIEGUNG 1MM
FLEXION MAX. ADMISSIBLE 1MM
FESSIONE MAX. AMMESSA 1MM

MALE MULTIPOINT CONNECTOR: SURFACE PROTECTION: TINNED
MESSERLEISTE: OBERFLAECHENSCHUTZ: VERZINNT
CONNECTEUR MALE MULTIBROCHE: PROTECTION DE SURFACE: ETAME
SPINE MULTIPA: PROTEZIONE SUPERFICIALE: STAGNATO

REQUIRED SPRING CONTACT HOUSING: 894 510 764 2
ERFORDERLICHES FEDERKONTAKTGEHAEUSE: 894 510 764 2
BOITIER POUR LES CONTACTS ELASTIQUES REQUIS: 894 510 764 2
NECESSARIO CORPO PER CONTATTI ELASTICI: 894 510 764 2

TO TAKE INTO ACCOUNT FOR INSERTING THE SPRING CONTACT HOUSING
* ZUM EINSTECKEN DES FEDERKONTAKTGEH. BERUECKSICHTIGEN
A PRENDRE EN CONSIDERATION POUR L'INSERTATION DE LA BOITIER
TENER CONTO PER L'INSERMIMENTO DEL CORPO PER CONTATTI ELASTICI

POINT OF ROTATION OF THE SPRING CONTACT HOUSING
* DREHPUNKT DES FEDERKONTAKTGEHAEUSES
POINT DE ROTATION DE LA BOITIER POUR LES CONTACTS ELASTIQUES
PUNTO DI ROTAZIONE DEL CORPO PER CONTATTI ELASTICI

SERIAL NUMBER GREATER THAN:
* FORTSCHRITZAHN GROESSER ALS: 0
NUMERO DE SERIE PLUS GRAND QUE:
* NUMERO DI SERIE PIU GRANDE DI:

GENERAL SPECIFICATION: JED-334				CADAM-DRAWING COPYRIGHT		WABCO					
FURTHER TECHNICAL DATA:				DATE		SIGNATURE		ELECTRONIC ELEKTRONIK ECAS 6x2 ELECTRONIQUE 24V ISO ELETTRONICA			
DOC. CODE:		SHEET: TO		DRAWN: 97-09-16 PFENNIG							
GENERAL TOLERANCES				CHECKED: 97-09-16 SCHWARZER							
				STANDARDIZATION:							
CLASS 1)		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		MASS		SCALE		PRODUCT IDENTIFICATION NO.			
				0.27 KG		1:1		446 055 407 0			
FINE		0,5 1,0 1,5 2,0				SIZE		T.R.I.		DOC. CODE	
MEDIUM		1,0 2,0 3,0 4,0								605	
COARSE		2,0 3,5 5,0 6,5				A 2		142		SHEET 1	
										1/1	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152				085870		1xB		03-02-14			
				068954		1xA		98-12-16			
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED				DCN-NO.		REV.		DATE			
5				100mm				EXPERT CODE		798	
								PRODUCT TYPE		00X	